

# Food Security Bulletin

Edisaun no. 20: Outubru - Dezembru 2020

Página 1

## Sumariu

- Disponibilidade foos (importadu sira no produsaun lokal) natoon atu apoiu ba nesesidade lokal
- Índise presu ba foos lokal iha ona tendénsia alta ba kuase parte barak iha tinan 2020
- Índise Saúde Vejetasaun iha ona kategória matak ba matak tuan iha parte barak liu husi nasaun ne'e iha Dezembru 2020, situasaun ida ne'ebé favoravel ba produsaun agríkola.

## Antesedente no Kontestu

Tinan 2020 hatur iha historia nudar perturbasaun no estragu ida ne'ebé frajíl iha sistema ai-han global liga ba lakon servisu, hamlaha no mal-nutrisaun tanba pandemia COVID-19. Frajilidade ne'e prezente aumenta risku ba insuficiente ai-han iha Timor-Leste, ne'ebé to'o 40% husi konsumu sereál<sup>1</sup> importasaun.

Iha trimestre ikus husi tinan 2020, governu hala'o ona protesauun sosiál ida no inisia rekuperasaun ekonómia 'Cesta Basica' alvu ba populasaun tomak liuhusi provizaun sasán ai-han no la'ós ai-han (nesesidade basika seluk).

Bazeia ba kalendáriu agríkola, trimestre ikus husi tinan 2020 prinsipalmente ba preparasaun rai no kuda ai-han báziku, ho tempu udan ne'ebé daudauk ne'e la'o hela. Kolleita dahuluk espera bele iha fulan Marsu/Abríl 2021.

## Metodolojia

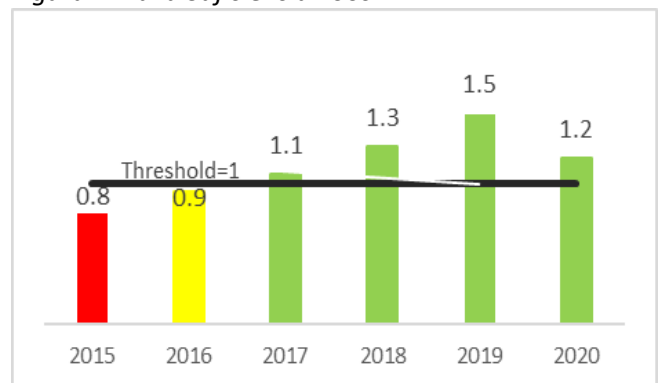
Buletin Seguransa Ai-Han (BSA) bazeia ba informasaun primária no sekundária orijin husi institusaun sira nebe involve iha KONSSANTIL (Konsellu Nasionál ba Seguransa e Soberania Ai-han no Nutrisaun Timor-Leste). Ministeriu Agrikutura e Peskas (MAP) haesan responsavel ba produs Buletin Seguransa Ai-Han (BSA), nu'udar

mos hanesan sekretariadu KONSSANTIL ho apoiu tékniku husi WFP no FAO hanesan parte ida husi Informasaun Nasionál no Sistema Alerta Sedu (INSAS). BSA nia objetivu mak fó informasaun kona-ba seguransa ai-han iha baze trimestre iha nivel nasional no uma-kain.

## Disponibilidade Sereál

Disponibilidade foos uza ona nu'udar sasukat ida ba disponibilidade sereál no 'Taxa Sufisiénsia Foos' hanesan mos sasukat ida husi disponibilidade foos (produsaun lokal tau tan importadu sira) fahe ba ezijénsia nasional ne'ebé uza ona nu'udar medida jerál husi sufisiénsia sereál (Figura 1). Entermus de interpretasaun, se 'Taxa Sufisiénsia Foos' valór 1 ba leten, indika katak disponibilidade sereál iha nivel nasaun, barak liu fali nescidade (Valór 1 hanesan media enkuantu valor 1 mai kraik menus foos).

Figura 1. Taxa Sufisiénsia Foos



Iha 2020, disponibilidade foos estimadu ona iha tonelada metríku (Tm); 166,096Tm (49,983Tm husi produsaun lokal no 116,096Tm husi importadu) hasoru ezijénsia nasional husi 140,980Tm (Figura 1).

Durante ne'e Timor-Leste iha disponibilidade sereál natoon iha nivel nasional (eseptu iha 2015 no 2016). Maibé produsaun lokal disponivel deit 30%, konta husi disponibilidade foos iha tinan lima kotuk.



Atu hetan copia ,bele kontaktu: MAP, Departamento Seguranca Ai-han: Tel: +670 7718 7885

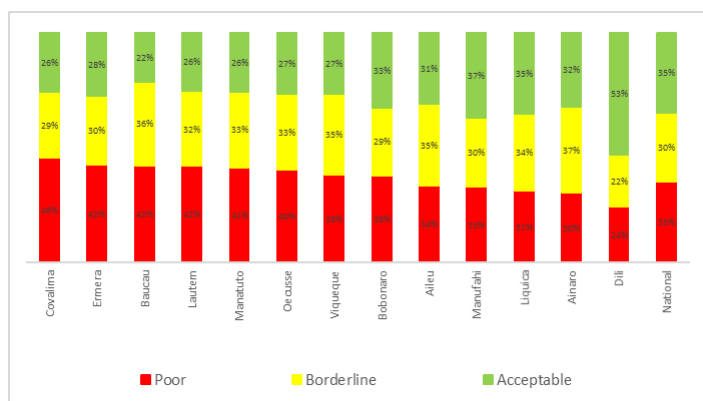
Email: [antvicente728495@gmail.com](mailto:antvicente728495@gmail.com)

### Konsumu Ai-han

Peskiza Ai-han no Nutrisaun 2020 (FNS 2020) hala'o entre Juñu no Setembru ne'ebé utiliza atu komprende nivel diversidade diéta.

Valór konsumu ai-han (sigla ingles: FCS), nudar sasukat ida husi kada grupu bazeia ba nia valór nutrisionál relativu, ne'ebé sei multiplikadu liuhusi frekuénsia konsumu, hodi uza atu komprende padraun konsumu ai-han. FCS sei fahe ba grupu tolu; mukit, mediu no aseitável iha konsumu ai-han. (figura 2)

Figura 2. Grupu Konsumu Foos liuhusi Munisípiu



Fonte : TLFNS 2020

Iha nivel nasionál, 35.1% hetan mukit konsumu ai-han, 29.9% hetan mediu no 34.8% hetan aseitável iha konsumu ai-han (Figura 2). Iha nivel munisípiu, Covalima mak hetan pursentu aas liu hotu husi uma-kain sira ne'ebé iha grupu mukit konsumu iha 47% enkuantu Dili mak ki'ik liu hotu iha 24%. Jeralmente, uma-kain sira ne'ebé ho mukit konsumu ai-han konsumu de'it ai-han báziku, modo, mina-te'in no masin-midar.

### Programa Asisténsia Ai-han no La'ós Ai-han

#### 'Cesta Basica'

Iha fulan Outubru 2020, Ministériu Koordinasaun ba Asuntu Ekonómiku (MKAE) ho apoiu husi liña Ministériu<sup>2</sup> husi MAF, MTCl, NLC no SECOOP hahú hala'o husi programa assisténsia ai-han no la'ós ai-han 'Cesta Basica'. Ida-ne'e pakote jerál ida ne'ebé populasaun tomak sei hetan hotu ajudu.

<sup>2</sup> Ministériu Agrikultura no Peskas (MAP), Ministériu Turizmu, Komérsiu no Indústria (MTCl) Centru Logística Nasionál (CLN), Sekretáriu Estadu Kooperativa SECOOP)

Entermu de modalidade, área ne'ebé kompañia ai-han pruntu disponivel, valór vouxer sei uza hotu no iha kazu seluk ho assisténsia fahe ho valór máximu \$50 kada individu. Sasán sira-ne'ebé inklui iha bote laran mak foos, koto, fehuk-ropa, na'an-manu, manu-tolun, susubeen, ikan, na'an-karau, mina-te'in, modo, ai-fuan, masin-midar, sanitazer, sabaun no pastadente.

Iha inísiu fulan Janeiru 2021, serka de 30% husi alvu populasaun atinje ona no sei espera to'o kompleta iha fulan Fevereiru 2021 nia rohan.

### Sentru Lójistiku Nasionál

Centru Lójistiku Nasionál (CLN) mak Instituisaun responsabiliza ba jestaun no distribuisaun kona-ba foos, ai-han prinsipál iha Timor-Leste. Iha trimestre 4 (haat), CLN kuaze iha foos tonelada métriku 30,000 iha armajén MSSI nian.

Tabela 1. Disponivel foos iha armajén CLN no MSSI

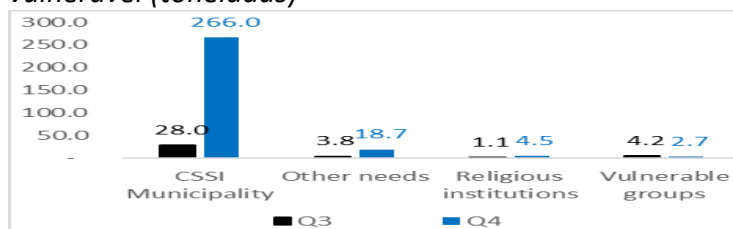
Armajén	Tonelajen
01 Bebora	720
04 Bebora	5,436
MSSI Bebora	1,257
1Tibar	5,924
2Tibar	8,731
3Tibar	7,715
<b>Total</b>	<b>29,783</b>

Fonte: CLN

### Ministériu Sosiál Solidariedade no Inkluzaan

Ministériu Sosiál Solidariedade no Inkluzaan liuhusi Diresaun Nasionál Asisténsia Sosiál (DNAS) kontinua distribui foos ba grupu vulneravel iha trimestre haat husi 2020 (Figura 3). Totál foos tonelada métriku (Tm) distribui ona iha trimestre haat kompara ho 36.5Tm no 50.2Tm iha trimestre datoluk no daruak, kada trimester ida-ida. Hasa'e signifikativu bele aumenta sinál nesesidade umanitária iha inísiu tempu pasadu.

Figura 3: Distribuisaun Foos ba família no grupu vulneravel (toneladas)



fontes: MSSl

**Ministériu Interiór – Sekretáriu Protesaun Sivíl**

Ministériu Interiór liuhusi Sekretáriu Estadu Protesaun Sivíl, responsabiliza hodi lori ai-han ba vítima dezastre naturais, fornese ai-han oiain ba munisípiu ne'ebé hato'o iha Tabela 2.

*Tabela 2. Distribuisaun Ai-han oiain ba Munisípiu sira*

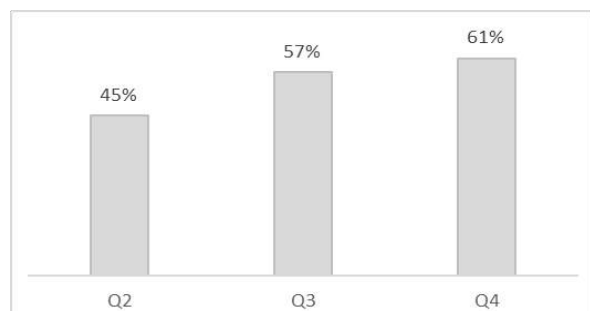
Noodles (boxes)	Canned Fish (boxes)-	Vegetable Oil (boxes)	Biscuits (box)	Milk (powder)(box)
2,115	1,000	344	491	174
Water (boxes)	Rice (sacs-25 kg)	Coffee (kg)	Tea (box)	Sugar (Kg)
410	3,635	500	500	500

Fonte: Ministériu Interiór

**Estatutu Nutrisaun ba Labarik tinan 5 mai kraik no Labarik sira ho Asesu ba Sentru Saúde iha 2020.**

Baseia ba sistema informasaun jestaun saude, numeru labarik idade menus 5 nebe asesu sentru saude iha 2020 sae husi 45% iha trimestre segundu ba 61% iha trimestre kuartu (figura 4).

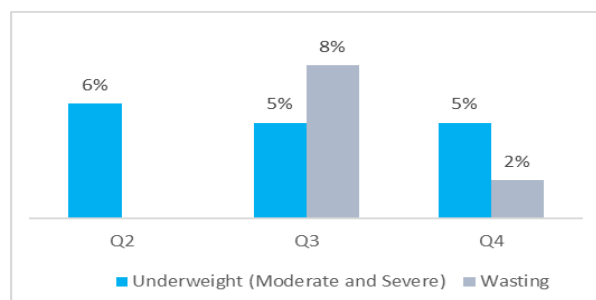
Figura 4. Percentagen labarik idade menus 5 nebe asesu ba sentru saude iha 2020.



Fonte: NIES-MdS

Entermus ba statuto nutrisaun ba labarik idade menus 5 nebe asesu sentru saude; percentagens sira nebe todan menus (moderadu no grave) kontinua estavel iha iha 5% maibe labarik sira nebe kategoria krekas (wasted) numeru tun husi 8% ba 2%.

Figura 5. percentagens todan menus no krekas.



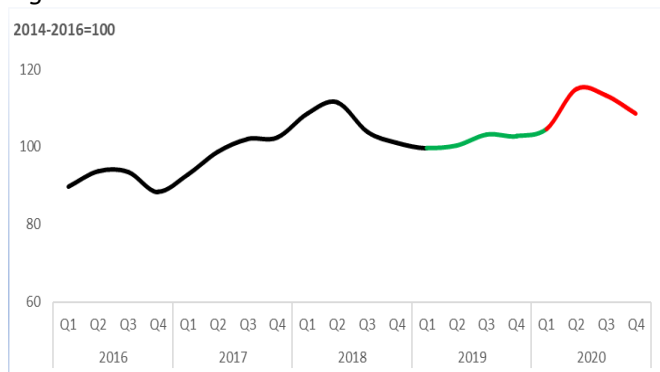
Source: NIES-MdS

**Presu sira**

**Presu Foons Internasionál**

Atu sukat lalaok no magnitude presu foons globál, Índise Presu Foons FAO nian hotu (2014-2016=100) uza ona hanesan tinan referencia (Figura 4). Índise médiu pontu 108.6 iha Novembru 2020, kuaze 6% iha leten nia valór hanesan iha tempu pasadu. Enjerál, índise presu aas liu iha tinan 2020 kompara iha tinan haat kotuk, ho presu sae makaas ikus observa ona iha trimestre daruak tinan 2020. Idane'e provavelmente tanba tendénsia proteksaun husi nasaun exportadores sira tanba COVID-19, perturbasaun liña forneseimentu inklui menus produsaun iha nasaun balu hanesan Vietnam no Bangladesh. Presu iha tendénsia tun iha trimestre ikus tinan 2020, enjerál presu global foons nafatin aas no volátil. (figura 6)

Figura 6. Índise Presu Foons FAO nian

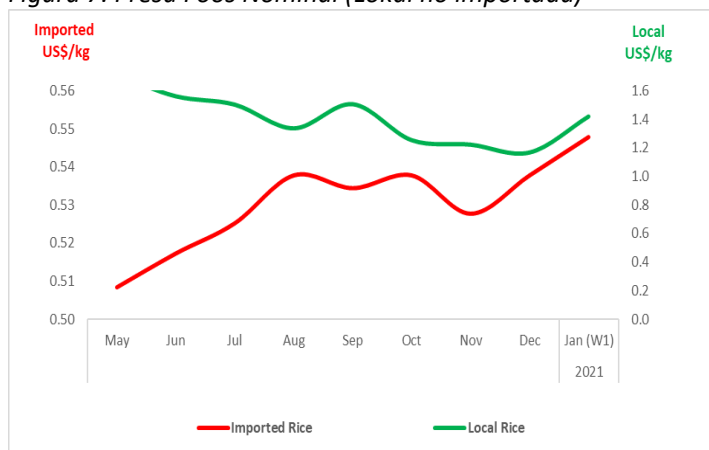


Fonte: FAO

### Presu Foos Doméstiku

Bazeia ba Monitorizasaun Presu Foos Programa Aihan Mundial (PAM) Timor-Leste, ho kolaborasaun Ministériu Agrikultura no Peskas, presu tantu importadu no foos lokál hatudu aumenta tendénsia sa'e iha Dezembru 2020 nia rohan no inísiu Janeiru 2021. Presu aumenta daudauk ne'e iha foos lokál provavelmente tanba aumenta nesesidade doméstiku ba apoiu programa 'Cesta Basica' no mós intorupsaun lina forneseimentu tanba dezafiu asesibilidade fíziku iha tempu udan daudauk ne'e. Enkuantu presu aumenta iha foos importadu iha 2020 no hahú 2021 provavelmente tanba efeitu presu global no intorupsaun lina forneseimentu nu'udar restrisaun komérsiu globál durante pandemia COVID-19 nomos tamba folin sa'e iha nasaun exportadores sira hanesan Vietnam nebe exporta barak liu mai Timor Leste ; (figura 7).

Figura 7. Presu Foos Nominál (Lokál no importadu)



Fonte: PAM

### Índise Presu Konsumidór

#### Índise Presu ba Foos no Batar

Índise presu ba foos lokál (Agostu 2018=100) iha ona tendénsia sa'e ba parte hotu iha 2020 nian atinje 110.4 iha trimestre haat kompara ho 108.2 no 105.8 iha trimestre datoluk no daruak, respetivamente. Enkuantu importadu foos hirak-ne'e hahú relativamente tendénsia sa'e ki'ik iha trimestre daruak husi 2020 iha tempu bainhira nasaun esportasaun hahú iha nivel diferença husi política proteje iha forma restrisaun komérsiu. Maibé, durante trimestre dahaat husi 2020 katak índise presu importadu foos iha 100.2 kompara ho 100.5 iha trimestre datoluk, signifikandu fleksibilizasaun kontrolu fronteira internasionál ba tinan 2020 nia rohan. Enkuantu índise presu batar continua nafatin durante período referénsia ho mudansa mínimu liu ne'ebé observa ona. (figura 8)

Figura 8. Índise Presu Batar no Foos



Fonte: DGE-Estatístiku

### Komérsiu Ai-han Internasionál

#### Esportasaun Ai-han

Haree ba esportadu merkadaria ai-han hatudu ho volume tun iha trimestre dahaat husi 2020 kompara ho trimestre datoluk ba produktu nebe hanesan. Nuu-maran mak produktu esportasaun maiór iha trimestre dahaat iha tonelada métriku 107 ton. Aumenta signifikante iha volume esportadu mak kamii (73 ton), Kafé Arábika (73 ton), Kafé Robusta (29 ton) no Kaju-musan (9 ton).

Tabela 3. Volume esportasaun produktu iha Q3 no Q4

Produktu	Quantidade MT-Q3	Quantidade Mt-Q4
Nu'u Maran	390	107
Kami'i	436	73
Café Arabica	1,526	45
Café Robusta	127	29
Kaiju	5	9

Fonte: DNQB-MAP 2020

### Importasaun Ai-han

Entermus importasaun ai-han, iha aumentu volume importasaun ba na'an-manu no manu-tolun iha trimestre dahaat husi 2020 kompara ho trimestre ikus 2020. Enkuantu observasaun menus ba foos, trigu, mina-te'in, na'an-fahi no bifi.

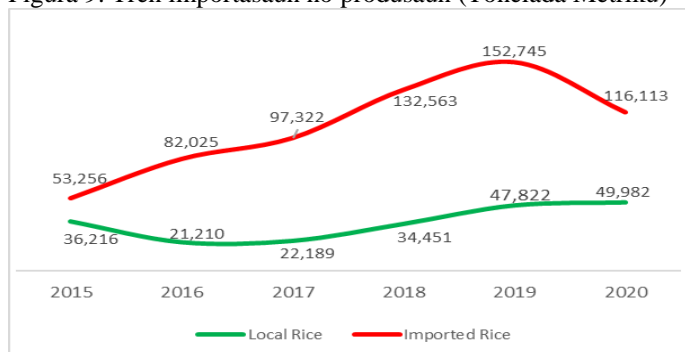
Tabela 4. Volume importadu produktu ai-han iha T3 no T4 (tonelada Métriku)

Merkadoria	T3	T4
Foos	25,011	15,957
Na'an-manu	3,955	4,695
Trigu	5,234	4,614
Mina-te'in	3,859	3,076
Ikan	1,011	1,007
Manu-tolun	412	603
Na'an-fahi	69	51
Bifi	4	1

Fonte: Autoridade Aduaneirn

Entermus volume, foos mak produktu importadu boot liu iha Timor-Leste sura liu metade husi importasaun ai-han hotu. Durante kada tinan, importasaun foos nafatin aumenta firme, maibé volume 2020 ki'ik liu duke nivel 2019 no 2018 husi 24% no 12%, husi tinan ida-ida. (figura 9)

Figura 9. Tren importasaun no produsan (Tonelada Métriku)



Fonte: Alfândega-MoF no MAP

### Observasaun Klima no Rai

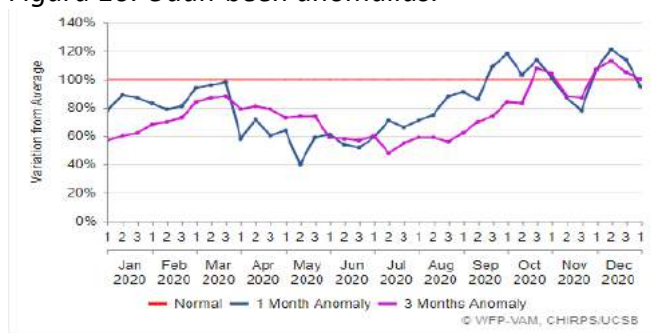
Globalmente, kondisaun LaNiña daudauk ne'e ativu no esperansa atu remata to'o trimestre dahuluk husi 2021. Enkuantu ba rejiaun Indonézia, kondisaun rai bokon médiu ne'ebé ita espera, implika kondisaun di'ak ba kolleita produsan maibé ho desvantajen mak inundasaun no perigu rápido ba ai-han bele akontese.

### Distribuisaun udan ben

Iha trimestre dahaat husi 2020, distribuisaun udan monu-rai entre 10mm to'o 539mm.

Montante udan normal, trimestre ikus 2020 nian hatudu ona montante udan-been sai normal kada fulan baibain entre 200mm to'o 400mm, bainhira ida-ne'e aumenta liu hafoin iha probabilidade inundasaun sira. Enjerál trimestre ikus husi 2020 hatudu ona montante udan-been normal hanesan iha leten (figura 10).

Figura 10. Udan-been anomalias.



### Índise kondisaun Vejetasaun (sigla ingles:VHI)

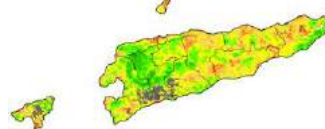
Índise Saúde Vejetasaun (VHI) fornese severidade seka bazeia ba saúde vejetasaun no influénsia temperatura ba kondisaun plantas<sup>3</sup>. Indise VHI tun bele indika relativamente kondisaun vejetasaun maran no temperatura manas.

Fig 11 Vegetation Health Index (VHI)

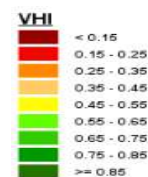
#### Outobru



#### Novembru



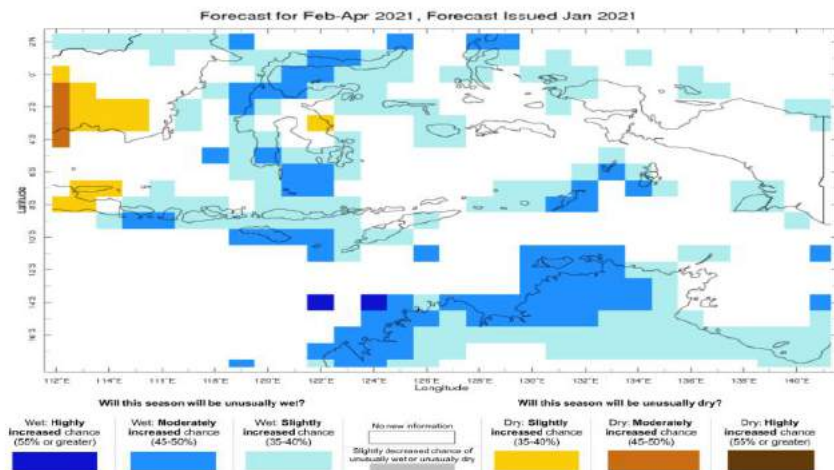
#### Dezembru



## Previsaun Seasonal

Bazeia ba Previsaun Klimátiku husi Euproepean Centre for Medium Range, previzaun fulan tolu nebe fó-sai iha Janeiru 2021 hatudu iha possibilidade aumentu udan ho husi 35% to'o 40%, husi tempu udan ne'ebé la hanesan baibain hanesan hatudu iha figura 12.

Figura 12. Previsaun Sazonal (Fev-Abr)



## Supervisor

- Sr. Rofino S. Gusmão, DNSA-MAP
- Sr. Jacinto Paijo-CLN
- Sr. Cristino Gusmão, DGE-MOF
- Sr. Gil Rangel da Cruz, DNSA-MAP
- Sr. Justino dos Santos Silva, DNSA-MAP

## Chefe Produsaun

- Sr. Antonio Vicente DL, DNSA-MAP

## Editores

- Sr. Benjamin Banda, WFP
- Sr. Amaro Ximenes, WFP
- Sr. Manuel L. Vitor, DNSA-MAP

## Contributores

- Sra. Ermelinda Pires , DNGRD-MI
- Sr. Tito da Costa, CLN-MTC
- Sr. Jemi Natalino do Rosario, DGE
- Sra. Rosantina D. C. Sarmiento, DGE
- Sr. Mário Morreira, MdS
- Sra. Julieta E. Gusmão, Alfandega
- Sr. Mário Morreira, MdS
- Sr. Dinis da Silva, MSSI
- Sra. Ivone da C. Lopes, DNSA-MAP
- Sra. Adelaide da C. Nunes, DNSA-MAP
- Sra. Rita da Costa Soares, DNPPM-MAP
- Sr. Augusto da Silva, DNQB-MAP
- Sra. Fernanda M. Fátima, DNAH

